

# A corpus-based contrastive study of the passive and related constructions in English and Swedish

**A corpus-based contrastive study of the passive and related constructions in English and Swedish**

Anna-Lena Fredriksson

**Anna-Lena Fredriksson**



UNIVERSITY OF  
GOTHENBURG

description of the damage to the painting reads like a coroner's report. The painting was cut twelve times with a knife and from the nature of the damage it was deduced that the stabs and cuts were inflicted by a sharp object. The stabs and cuts being pressed obliquely inward and all the cut edges being frayed. In the area of Banning Cocq's breeches a triangular piece was cut out and fell off the painting to the floor. The breeches were mended by a tailor from Leiden and the rest of the damage was repaired by professional art restorers of highest competence. Probably as a result of the force, the blade of the knife was bent slightly to the left, some of the cuts being pressed obliquely inward and all the cut edges being frayed. In the area of Banning Cocq's breeches a triangular piece was cut out and fell off the painting to the floor. The breeches were mended by a tailor from Leiden and the rest of the damage was repaired by professional art restorers of highest competence.

föll från målningen till golvet. Byxorna lagades av en skräddare från Leiden och resten av skadorna repareras av professionella restauratörer av högsta kaliber.

krivning av skadorna på tavlan låter som en likbesiktningsrapport. Målningen fick tolv hugg av en kniv och av skadornas natur drog man slutsatsen att sticken och huggen hade utdelats med stor kraft.

en som en följd av kraften blev knivbladet något böjt åt vänster så att några av huggen var snett intrynkta och alla huggkanterna fransiga. I närheten av Banning Cocqs byxor skars ett trekantigt stycke ur målningen.

force. Probably as a result of the force, the blade of the knife was bent slightly to the left, some of the cuts being pressed obliquely inward and all the cut edges being frayed. In the area of Banning Cocq's breeches a triangular piece was cut out and fell off the painting to the floor. The breeches were mended by a tailor from Leiden and the rest of the damage was repaired by professional art restorers of highest competence.

iangular piece was cut out and fell off the painting to the floor. The breeches were mended by a tailor from Leiden and the rest of the damage was repaired by professional art restorers of highest competence.

föll från målningen till golvet. Byxorna lagades av en skräddare från Leiden och resten av skadorna repareras av professionella restauratörer av högsta kaliber.

krivning av skadorna på tavlan låter som en likbesiktningsrapport. Målningen fick tolv hugg av en kniv och av skadornas natur drog man slutsatsen att sticken och huggen hade utdelats med stor kraft.

en som en följd av kraften blev knivbladet något böjt åt vänster så att några av huggen var snett intrynkta och alla huggkanterna fransiga. I närheten av Banning Cocqs byxor skars ett trekantigt stycke ur målningen.